



Høgskolen i Telemark
Høgskoledirektøren



Kunnskapsdepartementet
Postboks 8119 Dep
0032 Oslo

Deres ref: 200603131-/LAA

Vår ref: 2007/664

Dato: 29.06.2007

Høring - Tilgjengelig og tilrettelagt faglitteratur for studenter med syns- og lesehemninger Rapport utarbeidet av nedsatt arbeidsgruppe

Vi viser til brev av 30.03.07 angående høring om rapport om tilgjengelig og tilrettelagt faglitteratur for studenter med syns- og lesehemninger.

Forslagene til tiltak i rapporten virker å være vel gjennomtenkte, og det er mange viktige tiltak som er foreslått i rapporten. Høgskolen i Telemark (HiT) vil trekke fram disse:

- Universell utforming
- Tiltak som øker produksjonen av elektroniske tekster
- Oppmykning av reglene rundt Norsk lyd- og blindeskriftsbibliotek (NLB) slik at universitets- og høyskolebibliotekene (UH-bibliotekene) kan yte service direkte til studenten

HiT ser det som veldig positivt at rapporten viser til økt bruk av UH-bibliotekene etter Kvalitetsreformen, særlig bruk av elektroniske vitenkilder, bl.a. tidsskrifter.

Det er imidlertid mange studier som er basert på boklitteratur som er papirbasert, og det byr på problemer for studenter med dysleksi. Biblioteket ved HiT opplever at de i liten grad kan hjelpe denne studentgruppen da studenter med dysleksi ikke får produksjonsrett i Norsk lyd- og blindeskriftsbibliotek (NLB). HiT ser i den sammenheng med interesse på samarbeidet mellom NLB og Universitetet i Oslo og Norges teknisk- og naturvitenskapelige universitet, som kan føre til en mulig løsning også for andre utdanningsinstitusjoner.

HiT mener det er viktig at det settes fokus på grensedragningen mellom de oppgavene som er lagt til NLB og hva institusjonene selv kan påta seg. For å oppnå god tilgjengelighet mener vi bibliotekene ved institusjonene vil måtte få en sentral rolle når for koordineringen av tilgjengelig og tilrettelagt faglitteratur.

Det er viktig at det settes krav til samarbeid mellom NLB og UH-bibliotekene, og at man finner fram til gode samarbeidsløsninger. Det bør videre ses på løsninger der bibliotekene ved studiestedene har mulighet til å produsere tilgjengelig litteratur selv. Det betyr tilgang i ulike formater, trykte versjoner, elektroniske versjoner og med riktige standardkrav.

HiT er enig i at det er institusjonene selv som må skaffe til veie nødvendig teknisk utstyr osv., men mener institusjonene må få støtte til å igangsette kurs i studieteknisk bruk av tilgjengelige og tilrettelagte filformater med hjelpemidler og kurs i bruk av databaser og nettapplikasjoner med hjelpemidler.

Forslagene som omtaler hva departementet skal be/pålegge institusjonene å ta ansvar for, synes

Postadresse	Besøksadresse	Kontakt	Saksbehandler
Postboks 203	Kjølnes Ring 56	Telefon 35026200	rådgiver Kristin Ekman
3901 Porsgrunn		Telefaks 35575002	35575026
postmottak@hit.no		Internett www.hit.no	kristin.ekmann@hit.no



generelt å være fornuftige og relevante. Tradisjonelt har lærestedene stor frihet, men for at de krav det foreslås at departementet skal stille til institusjonene skal bli gjennomført, bør tiltakene prioriteres.

Med hilsen

Bjørn Goksøy
fung. høskoledirektør

Kristin Ekmann
Rådgiver

Vedlegg